



Ginette Petitpas Taylor

Member of Parliament / Députée
Moncton - Riverview - Dieppe

/ginetteptaylor

GPetitpasTaylor.ca

@GinettePT

Ginette.PetitpasTaylor@parl.gc.ca

@MRDGinettePetitpasTaylorMP

Info as of June 1, 2020

A MESSAGE FROM GINETTE, YOUR MP:

In these extraordinary times, no Canadian should have to worry about paying their bills, rent, or putting food on the table. Our Government is unwavering in our commitment to support Canadians, our healthcare system, and our economy.

Please find the actions we have taken, as of May 22, 2020 through Canada's COVID-19 Economic Response Plan that is providing immediate help to those Canadians and businesses in need.

We will continue to support Canadians during these challenging times because we know we are all in this together.

The Hon. Ginette Petitpas Taylor,
Member of Parliament for Moncton-Riverview-Dieppe

UN MESSAGE DE GINETTE, VOTRE DÉPUTÉE :

Durant cette période extraordinaire, aucun Canadien ne devrait avoir à s'inquiéter de payer ses factures ou son loyer, ou de mettre de la nourriture sur la table. Notre gouvernement est inébranlable dans son engagement à soutenir les Canadiens, notre système de santé et notre économie.

Veuillez consulter les mesures que nous avons mises en place, en date du 22 mai 2020, dans le cadre du Plan d'intervention économique du Canada pour répondre à la COVID-19, pour fournir une aide immédiate aux Canadiens et aux entreprises qui en ont besoin.

Nous continuerons de venir en aide aux Canadiens en ces temps difficiles, car nous savons que nous sommes tous concernés.

L'hon. Ginette Petitpas Taylor,
députée de Moncton-Riverview-Dieppe

REDUCE THE SPREAD OF COVID-19. WASH YOUR HANDS.

Wet hands with
warm water



Mouillez-vous les mains
avec de l'eau tiède

Apply soap



Appliquez du savon

Wash for at
least 20 seconds



Laver pendant au moins
20 secondes

Rinse well



Rincez-vous
bien les mains

Dry hands well
with paper towel



Séchez-vous bien les mains
avec un essuie-tout

Turn off tap
using paper towel



Fermez le robinet à
l'aide d'un essuie-tout

Parliamentary Office
613.992.8072

Confederation Building
450 House of Commons
Ottawa, Ontario
Canada
K1A 0A6

Constituency Office
506.851.3310

272 St-George Street
Suite 110
Moncton, New Brunswick
E1C 1W6

Bureau parlementaire
613.992.8072

Édifice de la Confédération
Pièce : 450
Chambre des communes
Ottawa (Ontario)
Canada, K1A 0A6

Bureau de circonscription
506.851.3310

272, rue St-George
suite 110
Moncton (N.-B.)
E1C 1W6

CANADA EMERGENCY RESPONSE BENEFIT (CERB)

To help cover the costs of living for Canadians across the country during these challenging times, we have created the Canada Emergency Response Benefit, a taxable benefit of \$2,000 receivable every 4 weeks, for up to 16 weeks.

This benefit will mean that workers, including self-employed, seasonal, and part-time employees, who are unable to work because of COVID-19, have the income support they need.

And by signing up for direct deposit, you can expect payment in 3 business days.

For more information on applying for the CERB, visit:

www.canada.ca/coronavirus

FINANCIAL HELP FOR MONCTON-RIVERVIEW-DIEPPE:

Canadians across the country are experiencing the financial impacts of COVID-19 and we want them to know we have their backs during this challenging time and will continue to support them, their families, and our communities as we fight COVID-19 together.

That's why we've taken the following measures to help Canadians:

- Temporarily boosted Canada Child Benefit payments to deliver almost \$2 billion in extra support, providing up to \$300 more per child per month.
- Provided additional assistance to individuals and families with low and modest incomes with a special top-up payment under the GST credit.

For more details on everything the Government of Canada has been doing to support Canadians during this pandemic, visit:

canada.ca/coronavirus

Remember to check my Facebook page for regular updates!

PRESTATION CANADIENNE D'URGENCE (PCU)

Pour aider tous les Canadiens à couvrir les coûts de la vie en ces temps difficiles nous avons créé la Prestation canadienne d'urgence une prestation imposable de 2 000 \$, versée toutes les 4 semaines pendant 16 semaines.

Ainsi, les travailleurs, notamment les travailleurs autonomes, saisonniers et à temps partiel, qui ne peuvent pas travailler en raison de la COVID-19 ont le soutien du revenu dont ils ont besoin.

En s'inscrivant au dépôt direct, vous pouvez vous attendre à un paiement dans les trois jours ouvrables.

Pour en savoir plus sur la demande de la PUC, les Canadiens peuvent visiter :

www.canada.ca/coronavirus

AIDE FINANCIÈRE À LA POPULATION DE MONCTON-RIVERVIEW-DIEPPE:

Les Canadiens ressentent les répercussions financières de la COVID-19 et nous voulons qu'ils sachent que nous les soutenons pendant cette période difficile et nous continuerons à les soutenir, ainsi que leurs familles et nos communautés, alors qu'on fait face à la COVID-19 ensemble.

C'est pourquoi nous avons pris les mesures suivantes pour venir en aide aux Canadiens:

- Nous avons augmenté temporairement les prestations de l'Allocation canadienne pour enfants afin d'apporter une aide supplémentaire de près de 2 milliards de dollars aux familles en leur accordant jusqu'à 300 dollars de plus par enfant.
- Nous avons mis en place une mesure d'aide supplémentaire destinée aux personnes et aux familles à faibles et modestes revenus grâce à un versement complémentaire spécial dans le cadre du crédit pour la taxe sur les produits et services (TPS).



CANADA EMERGENCY WAGE SUBSIDY (CEWS)

Canadians should be confident that their jobs are safe and that Canadian business owners are being supported as we fight COVID-19. The CEWS will provide:

- a 75% wage subsidy to eligible employers for up to 12 weeks, retroactive to March 15, 2020, providing employers with up to \$847 per employee, per week.
- eligible employers a subsidy of up to 75% of salaries and wages paid to new employees.

Eligible employers can apply for the CEWS through the Canada Revenue Agency's My Business Account portal.

For more information on the CEWS visit

www.canada.ca/coronavirus

SUBVENTION SALARIALE D'URGENCE DU CANADA (SSUC)

Les Canadiens devraient avoir l'assurance qu'ils garderont leurs emplois et que les entreprises canadiennes sont soutenues alors qu'on fait face à la COVID-19.

La SSUC fournira :

- une subvention salariale de 75 % aux employeurs admissibles pour une période maximale de 12 semaines, rétroactive au 15 mars 2020, jusqu'à concurrence de 847 \$ par employé, par semaine.
- une subvention aux employeurs admissibles pouvant atteindre 75 % des salaires versés aux nouveaux employés.

Les employeurs admissibles peuvent présenter une demande pour la SSUC via le portail Mon dossier d'entreprise de l'Agence du revenu du Canada.

Pour de plus amples renseignements sur la SSUC, visitez

www.canada.ca/coronavirus

HELP FOR OUR SENIORS

In addition, because we understand that our seniors are most at risk during this current pandemic we've:

- Introduced a special one-time payment for those who receive OAS (top-up of \$300) and GIS (top-up of \$200), representing up to \$500 tax-free to seniors that receive both.
- Reduced minimum withdrawals from Registered Retirement Income Funds (RRIFs) by 25 per cent for 2020.
- Contributed \$9 million through United Way Canada for local organizations to support practical services to Canadian seniors. These services could include the delivery of groceries, medications, or other needed items, or personal outreach to assess individuals' needs and connect them to community support.
- Provided flexibility for organizations under the New Horizons for Seniors Program (NHSP) to use funding previously received through the community-based stream to provide immediate and essential services to seniors impacted by COVID-19.



AIDE POUR NOS AÎNÉS

En plus, car nous reconnaissons que les personnes aînées sont plus à risque durant cette pandémie nous avons:

- Mis en place un versement unique spécial de 300 \$ pour les personnes qui reçoivent la Sécurité de vieillesse (SV) et un versement supplémentaire de 200 \$ pour ceux qui reçoivent le Supplément de revenu garanti (SRG), représentant jusqu'à 500 \$ non imposables pour les aînés qui reçoivent les deux.
- Réduit le montant minimal à retirer des fonds enregistrés de revenu de retraite (FERR) de 25 % pour l'année 2020.
- Par l'entremise de Centraide Canada, nous avons accordé 9 millions de dollars à des organisations locales qui fournissent des services concrets aux aînés canadiens pour leur permettre, entre autres, d'assurer la livraison de produits alimentaires, de médicaments ou d'autres produits, et d'établir des contacts directs avec les aînés afin d'évaluer leurs besoins et de les diriger vers des organismes de services communautaires.
- Permis aux organismes participant au programme Nouveaux Horizons pour les aînés d'utiliser des fonds que le réseau communautaire leur avait déjà versés afin de fournir des services immédiats et essentiels aux personnes âgées directement touchées par la COVID-19.

Pour plus de détails sur tous les efforts déployés par le gouvernement du Canada pour venir en aide aux Canadiens durant cette pandémie, consultez :

canada.ca/coronavirus

N'oubliez pas de vérifier régulièrement ma page Facebook pour des mises à jour!

HELP FOR OUR STUDENTS

We're also taking action to ensure that students have the financial support they need to continue their studies, gain the critical experience for their future careers, and contribute to Canada's resilient economy by:

- Introducing a six-month interest-free moratorium on the repayment of Canada Student Loans.
- Introducing the Canada Emergency Student Benefit, which will provide \$1,250 per month for eligible students not receiving the CERB, or \$1,750 per month for eligible students with dependents or disabilities. The benefit would be available from May to August 2020.
- Making changes to the Canada Summer Jobs program that will help employers hire summer staff and provide young Canadians access to the jobs they need during this unprecedented time. This program will help create up to 70,000 jobs for youth between 15 and 30 years of age.

HELP FOR OUR LOCAL BUSINESSES

To ensure that businesses in Moncton-Riverview-Dieppe can still operate, provide jobs, and contribute to our resilient economy, we have taken quick and efficient action to ensure they can continue to pay their employees, get goods and services to market, and stabilize Canada's economy by doing the following:

- Establishing the Business Credit Availability Program which includes Loan Guarantees and a Co-Lending Program for Small and Medium-Sized Enterprises, offering up to \$12.5 M in loans through Export Development Canada and the Business Development Bank.
- Creating the Canada Emergency Business Account which provides partially forgivable, interest-free loans of up to \$40,000 to small businesses and not-for-profits, to help cover their operating costs during a period where their revenues have been temporarily reduced.
- Created the Canada Emergency Rent Assistance (CECRA) for small businesses, which will lower rent by 75 per cent for businesses that have been the hardest hit by COVID-19.
- Invested \$675 million to give financing support to small and medium-sized businesses that are unable to access the government's existing COVID-19 support measures, through Canada's Regional Development Agencies.



AIDE À NOS ÉTUDIANTS

Nous mettons également en place des mesures pour veiller à ce que nos étudiants disposent du soutien financier dont ils ont besoin pour poursuivre leurs études, acquérir l'expérience essentielle de leur future carrière, et contribuer à renforcer l'économie canadienne en:

- Mettant en place un moratoire de six mois sans intérêt pour le remboursement des prêts d'études canadiens.
- Introduisant la Prestation canadienne d'urgence pour les étudiants (PCUE), qui permettra aux étudiants admissibles ne touchant pas la PCU de recevoir 1 250 dollars par mois, et aux étudiants admissibles handicapés ou ceux ayant des personnes à charge de recevoir 1 750 dollars par mois. La prestation sera offerte du mois de mai jusqu'au mois d'août 2020.
- Apportant au programme Emplois d'été Canada des modifications qui aideront les employeurs à embaucher du personnel d'été et permettront aux jeunes Canadiens d'avoir accès aux emplois dont ils ont besoin pendant cette période sans précédent. Ce programme contribuera à créer jusqu'à 70 000 emplois pour les jeunes de 15 à 30 ans.



AIDE À NOS ENTREPRISES LOCALES

Pour veiller à ce que les entreprises de Moncton-Riverview-Dieppe puissent poursuivre leurs activités, créer des emplois et contribuer à notre économie résiliente, nous avons pris des mesures rapides et efficaces pour qu'elles puissent continuer à payer leurs employés, commercialiser des biens et des services, et stabiliser l'économie canadienne en:

- Créeant le Programme de crédit aux entreprises, qui prévoit des garanties de prêts et des prêts conjoints pour les petites et moyennes entreprises, afin d'offrir jusqu'à 12,5 millions de dollars de prêts par l'entremise de Développement des exportations Canada et de la Banque de développement du Canada.
- Créeant le Compte d'urgence pour les entreprises canadiennes, qui accorde des prêts sans intérêts pouvant atteindre 40 000 dollars et dont le remboursement est partiellement dispensé aux petites entreprises et aux organismes sans but lucratif, pour leur permettre d'assumer leurs frais de fonctionnement durant une période où leurs revenus ont subi une baisse temporaire.
- Mettant en place l'Aide d'urgence du Canada pour le loyer commercial (AUCLC) destinée aux petites entreprises. Ce programme réduira de 75 % les loyers des petites entreprises les plus durement touchées par la COVID-19.
- Accordant un soutien financier de 675 millions de dollars aux petites et aux moyennes entreprises qui n'ont pas accès aux mesures de soutien actuelles du gouvernement pour répondre à la COVID-19. Ce soutien sera fourni par l'intermédiaire des agences de développement régional du Canada.